



...the passion for moving

La Zallys, è stata fondata da un gruppo di professionisti che hanno saputo sviluppare al meglio Prodotti per un mercato sempre più attento al miglioramento delle condizioni di lavoro e salute ambientale. La nostra etica costruttiva ci impone soluzioni tecniche d'avanguardia, con materiali d'alta qualità che permettono una durata maggiore ed una ridotta manutenzione negli anni. La continua ricerca e miglioramento dei nostri prodotti, la qualità, il design Made in Italy ed un' estrema cura seguita con professionalità ci ha fatto diventare Leaders mondiali nel mercato del veicolo elettrico, garantendo un ottimo rapporto qualità-prezzo, curando l'allestimento sia di servizi post-vendita rapidi ed efficienti, sia di una task-force di assistenza capace di soddisfare ogni esigenza del cliente. Il nostro know-how ha fatto sì da poter vantare una vasta gamma di veicoli applicabili a qualsiasi settore. Inoltre mantenendo la nostra versatilità e creatività siamo sempre a disposizione nel cooperare allo sviluppo di nuovi progetti per un mercato sempre più esigente.

Zallys was founded by a group of professional engineers with a desire to improve the working environment by the introduction of time and labour saving eco friendly equipment. This aim has produced a constant stream of high quality inspired designs, all powered by the ever more efficient electric motor. This now gives us clean, reliable equipment with the advantage of low maintenance for many years to come. The continuous research and improvement in the design of our products, together with the Italian flair for design and professionalism has made us world leaders in the electric vehicle market. The combination of good quality, competitive pricing, rapid and efficient after sales service and a focused sales team ensures that we are well positioned to satisfy any client demand. Our know-how has made it possible to design a diverse range of vehicles that can be used safely in any area. Using our versatility, expertise and creativity, we remain always ready to co-operate with customers to help develop new products for an ever more demanding market.

Zallys a été fondé par un groupe de personnes qualifiées qui ont réussi à développer des Produits créés pour améliorer les conditions du travail, respectant l'environnement. La recherche constante et l'amélioration de nos produits, la qualité, le design Made in Italy et le soin apporté avec professionnalisme, nous ont fait devenir les Leaders mondiaux dans le marché du véhicule électrique, garantissant un rapport optimal entre qualité et prix, et faisant attention autant au service après-vente, rapide et efficace, qu'à un service d'assistance capable de satisfaire toute exigence du client. Notre savoir faire nous a donné le pouvoir de créer une large gamme de véhicules qu'il est possible d'employer dans n'importe quel secteur. En outre, suivant notre éclectisme et notre créativité, nous sommes toujours disponibles pour coopérer au développement de nouveaux projets, pour un marché de plus en plus exigeant.

Zallys ha sido fundada por un grupo de profesionales que ha sabido desarrollar de la mejor forma productos para un mercado siempre más atento al mejoramiento de las condiciones de trabajo y a la salud del medioambiente. Nuestra ética de construcción nos impone soluciones técnicas de vanguardia, con materiales de alta calidad que permiten una duración mayor y un mantenimiento reducido con el pasar de los años. La investigación y el mejoramiento continuos de nuestros productos, la calidad, el diseño made in Italy y el cuidado extremo garantizado por un equipo de profesionales, nos han permitido convertirnos en líderes mundiales en el mercado de los vehículos eléctricos, asegurando una óptima relación calidad precio, la prestación de servicios pos-venta rápidos y eficientes, y la formación de un equipo de asistencia que puede responder a cualquier demanda del cliente. Gracias a nuestros conocimientos hemos desarrollado una amplia gama de vehículos de gran éxito, que se pueden utilizar en cualquier sector. Además la empresa pone a disposición de sus clientes la versatilidad y la creatividad que nos caracterizan, para cooperar al desarrollo de nuevos proyectos destinados a un mercado siempre más exigente y que cambia constantemente.

Zallys ist ein von Fachleuten gegründetes Unternehmen, das sich darin versteht, Produkte für einen Markt zu entwickeln, der den Arbeitsbedingungen und dem Umweltschutz einen immer größeren Stellenwert einräumt. Aufgrund der konstruktiven Ethik des Unternehmens werden technisch hochwertige Produkte entwickelt, bei denen Materialien höchster Qualität eingesetzt werden. Dies erhöht die Laufzeit der Produkte und reduziert deren Wartungsaufwand. Durch die kontinuierliche Forschung und Verbesserung der Produkte, der Qualität, des Designs "Made in Italy" und der äußersten Sorgfalt bei der Herstellung, die von einem Stab von Fachleuten garantiert wird, konnte Zallys zum weltweit führenden Unternehmen im Marktbereich Elektrofahrzeuge aufsteigen. Dabei stellt Zallys sicher, dass ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis, ein schneller und effizienter Kundendienst sowie eine technische Arbeitsgruppe, die alle Kundenansprüche zufrieden stellt, vorhanden sind. Dank des unternehmenseigenen Know-how wurde mit großem Erfolg eine breite Produktpalette an Fahrzeugen entwickelt, die in jedem Bereich einsetzbar ist. Zallys stellt seinen Kunden außerdem seine eigene Vielseitigkeit und Kreativität zur Verfügung, um neue Projekte für einen immer anspruchsvolleren und in ständiger Veränderung befindlichen Markt zu entwickeln.



...the passion for moving



HT



N420.201



RIVENDITORE AUTORIZZATO • AUTHORIZED DEALER

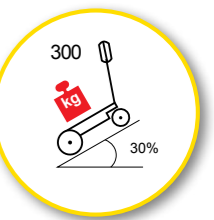
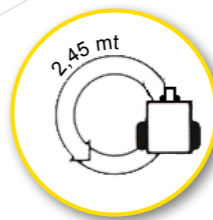
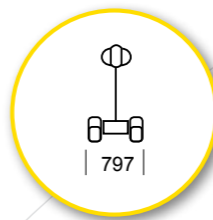
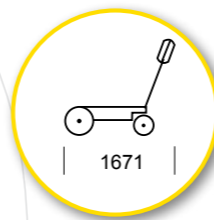
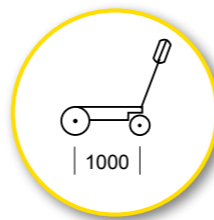
www.zallys.com

Via Palazzina, 1 - 36030 SARCEDO (VI) Italy - Tel. +39 0445.366785 - Fax +39 0445.382552 - info@zallys.com

ELECTRIC VEHICLE • MADE IN ITALY

I prodotti presenti nella presente brochure possono subire delle modifiche e non corrispondere alle relative foto. Zallys si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto senza obbligo di preavviso o di effettuare tali modifiche su quelli già venduti. I diritti di riproduzione delle fotografie appartengono alla Zallys. Ogni riproduzione delle stesse senza il previo consenso di quest'ultima è vietata.

# HT



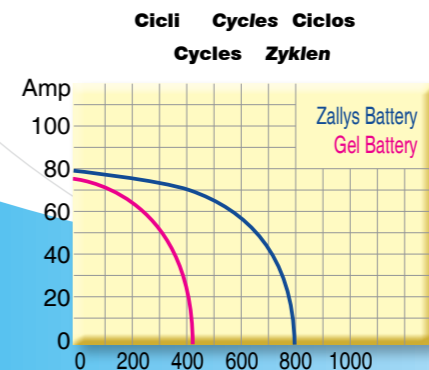
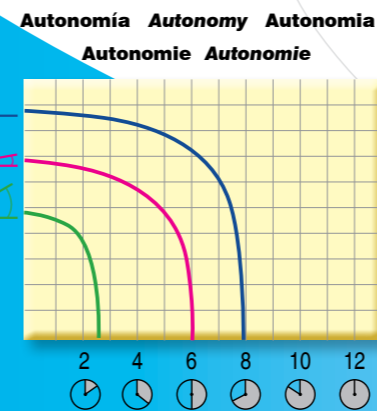
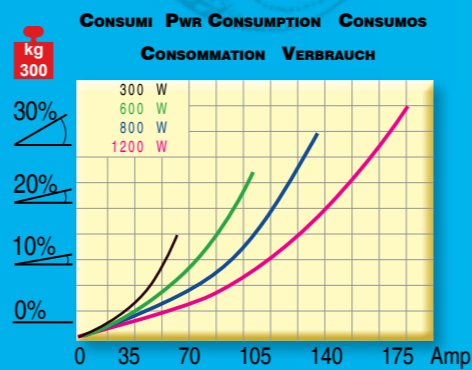
**Z**ALLY HT - Il nostro carrello elettrico a 3 ruote con guida a timone è dotato di un telaio robusto tubolare in acciaio verniciato a polveri per esterni. Può essere accessorizzato con vari tipi di contenitori o pianali facilmente installabili. Ecologico e silenzioso, garantisce velocità negli spostamenti in tutti i lavori di stoccaggio e magazzino. Ottimo per chi deve trasportare pesi fino a 400Kg anche in piccoli spazi, grazie all'angolo di sterzata fino a 80° gradi. Il timone sterzante ha un sensore di sicurezza che permette di movimentare la macchina solo in presenza dell'operatore, è composto da comandi a leve avanti/retro, clacson, pulsante antischiacciamento, pulsante di disimpegno, chiavi on/off. Inoltre il motore da 800W ha un freno elettromagnetico che si inserisce automaticamente al rilascio dei comandi in tutta sicurezza, evitando lo scivolamento del mezzo assieme al traino anche su rampe e a pieno carico. Grazie alle sue ruote motrici pneumatiche a bassa pressione di Ø 430 mm, sterzante di Ø 330 mm e all'altezza del telaio da terra di 15cm gli permettono di essere utilizzato sia in ambienti interni che esterni. Tutti i veicoli Zallys sono costruiti con materiale di alta qualità garantiti e certificati CE secondo le normative europee.

**Z**ALLY HT - Our 3 wheel electric pedestrian operated tiller head unit is equipped with a sturdy tubular steel frame and powder coated with exterior paint, able to be accessorized with various type of containers, or platforms, easy to be installed and interchangeable. Ecological and silent, guarantees speed in all types of stocking and warehousing works. The HT is designed to be very simple, easy to manoeuvre, and with its 80° steering angle, while carrying up to 400Kg, is the best solution even in narrow spaces. The swivel tiller head is made with a safety sensor which allows to work only in the presence of assigned personnel, supplied with forward/reverse speed lever controls, horn, bellybutton, on/off keys. It is equipped with an emergency stop, led to verify the charging level and an external plug for a fast and easy connection to the charger. The 800W motor is equipped with an electromagnetic brake that block off the HT preventing accidental slippery while on ramps at full load. Thanks to its pneumatic low pressure motor tyres Ø 430mm tyres, the front steering tyre of Ø 330mm and the height from the ground to the chassis of 15cm allow the HT to work in any kind of internal/external or on uneven ground situation. All Zallys vehicles are Made with high quality materials guaranteed and CE certified following the European Normative.

**Z**ALLY HT - Notre chariot électrique à 3 roues à direction par timon est équipé d'un châssis robuste tubulaire en acier recouvert de laque en poudre pour extérieur. Il peut être équipé de différents types de conteneurs ou de plateaux faciles à installer. Écologique et silencieux, il garantit une rapidité de déplacement dans tous les travaux de stockage et d'entreposage. Optimal pour celui qui doit transporter des poids jusqu'à 400 kg aussi dans de petits espaces, grâce à l'angle de braquage jusqu'à 80°. Le timon de direction, équipé d'un détecteur de sécurité qui ne permet de déplacer la machine qu'en présence de l'opérateur, est composé de leviers de commande de marche avant/arrière, d'un klaxon, d'un bouton-poussoir de sécurité anti-écrasement, d'un bouton-poussoir de désengagement, de clés marche/arrêt (on/off). De plus, le moteur de 800W est équipé d'un frein électromagnétique qui s'enclenche automatiquement au relâchement des commandes en toute sécurité, en évitant le glissement du moyen et de la remorque, même sur des rampes et à pleine charge. Grâce à ses roues motrices pneumatiques à basse pression de Ø 430 mm, à la roue directrice de Ø 330 mm et à la hauteur du châssis de 15 cm du sol, il peut être utilisé tant à l'extérieur. Tous les véhicules Zallys sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité et sont garantis et certifiés CE.

**Z**ALLY HT - Nuestra carretilla eléctrica de 3 ruedas con conducción de timón se ha equipado con un bastidor robusto de tubular de acero pintado con polvos para exteriores. Se puede equipar con varios tipos de contenedores o plataformas, que se instalan fácilmente. Ecológica y silenciosa, garantiza velocidad en los desplazamientos en todos los trabajos de almacenamiento y depósito. Óptima para los que deben transportar pesos de hasta 400 Kg, aun en espacio pequeños, gracias al ángulo de viraje de hasta 80°. El timón de viraje tiene un sensor de seguridad que permite manipular la máquina solamente en presencia del operador y está constituido por controles de palancas adelante/atrás, bocina, pulsador antiplastamiento, pulsador de desenganche, llaves on/off. Además el motor de 800W posee un freno electromagnético que se activa automáticamente en el momento en que se sueltan los controles en completa seguridad, evitando el deslizamiento del medio junto al remolque, también sobre rampas y con plena carga. Gracias a sus ruedas motrices neumáticas de baja presión de Ø 430 mm, con viraje de Ø 330 mm, y a la altura del bastidor desde el suelo de 15 mm, es posible utilizarla tanto en ambiente internos, como en el exterior. Todos los vehículos Zallys se han construido con material de alta calidad, y se han garantizado y certificado CE.

**Z**ALLY HT - Dieses Elektrofahrzeug mit 3 Rädern und Lenkdeichsel ist mit einem robusten Rahmen ausgestattet, auf dem als Zubehör unterschiedliche Containertypen oder Ladepritschen auf einfache Weise montiert werden können. Das ökologische und leise Fahrzeug garantiert ein schnelles Handling im Lager- und Magazinbetrieb. Optimal geeignet für Transporte bis zu 400 kg. Dank einem Lenkwinkel von bis zu 80° auch für kleinste Räume geeignet. Die Lenkdeichsel hat ein Sicherheit Sensor, das, nur wenn der Arbeiter ist da, die Maschine Bewegung erlaubt. Es gibt Hebelbefehle (vor und zurück), Hupe, Knopf Hebel gegen Quetschung, on/off Schlüssel, Notfallabstellung, Anzeiger für die Batterie Ladung, akustisches Signal für die Wiederladung, und eine Steckdose für eine einfache Verbindung zum Batterieladegerät. Der 800W Motor hat eine elektromagnetische Bremse, die in Sicherheit das Gleiten des Fahrzeugs auf die Rampe und auch vollbelastet vermeiden kann. Dank seinen Antriebsräder mit niedriger Druck Ø 430 mm, lenkend Ø 330 mm und der Höhe des Rahmens vom Boden 15cm, es kann in hinneren oder ausseren Räumen benutzt sein. Alle Zallys Maschinen sind in Hoch Qualität Materialien gemacht und CE zertifiziert in Anlehnung an die Europäische Regeln.



Zallys

www.zallys.com

Zallys